

## UN CUENTO DE PIRATAS

### Vivimos en una época tan eminentemente turística, que incluso hay quien acaba de mandar a la verdad de vacaciones

Leemos en la prensa de Madrid la siguiente noticia que, con intención de registrarla en los anales de nuestra pequeña historia, reproducimos literalmente:

«Barcelona, 6. — En varios puntos de la Costa Brava, los veraneantes españoles han establecido una especie de policía voluntaria para la protección de los turistas extranjeros contra los comerciantes desahonestos. Dicho servicio ha prestado ya importantes ayudas. Cuando la «milicia voluntaria» ve extranjeros portadores de grandes paquetes, les preguntan correctamente donde los adquirieron y el precio que les cobraron, y si la cantidad es excesiva, les acompañan al comercio de que se trate y obligan al comerciante a que devuelva al extranjero las diferencias de precios que les cobraron abusivamente. Los turistas extranjeros que veranean en la Costa Brava son en su mayoría norteamericanos; ingleses y suizos y proclaman que en ningún país han visto cosa igual a esta «policía voluntaria». — Logos.»

Parece mentira como en tan pocas letras se hayan podido escribir tanto número de sandeces. Ni la mismísima «Cordorniz», en sus días más inspirados y felices, se hubiera atrevido a llamar nuestra carcajada con el sambenito que nos cuelga uno de los reposteros —cuidado cajista, que no escribimos reporteros— del señor Logos.

Si por lo menos, Lógica viera de Logos la Costa Brava se habría ahorrado esa nueva componenda —igual a la de la parálisis infantil creada recientemente— mientras que por igual la Agencia informativa se habría ahorrado de caer en la trampa de tamaño ridículo.

Aun cuando la noticia se pinta por sí sola, hasta el pun-

to de no comprender como fué posible que la Dirección de Logos no alcanzara —que ya es poco alcanzar— en ver lo insostenible del texto que comentamos, da pena constatar los pocos recursos de que disfrutaban ciertos corresponsales cuando tienen que inventar algo para llenar un espacio en blanco.

En primer lugar —y vamos a discriminar la cosa— no tiene el turista extranjero necesidad de concurrir a los mercados donde se expenden los artículos alimenticios, que dicho sea generalmente son los únicos que se suben por las nubes y para el abaratamiento de los cuales nos hace falta precisamente una «policía» como la que Logos, en sus investigaciones, descubrió en la Costa Brava del planeta Marte.

El turista extranjero vive en el Hotel, que son unos establecimientos que además de dar de comer, disponen de un magnífico Libro de Reclamaciones que es donde van a parar con letra y firma todos los abusos y que el hotelero teme más, mucho más que nunca el corresponsal de marras —con todos los respetos para la señora— temerá nunca a su suegra. Por lo que se desprende que la fiscalización se efectúa por sí

sola y sin necesidad de mayores ni menores concurrencias.

Casualmente no hace muchos días tuvo este cronista la satisfacción de trabar buena amistad con un periodista extranjero que ejerce cargo de responsabilidad en uno de los principales periódicos europeos, y con ella la satisfacción de escuchar el elogio que tributó a nuestro comercio —venía, para ser más exacto, de comprarse unos pantalones— diciendo que nunca había visitado ningún país turístico que poseyera, como la provincia de Gerona, y refiriéndose a sus comerciantes, el sentido de honradez que, a Dios gracias, nos caracteriza.

Casos habrá —y nadie lo duda— de que algún mal comerciante podrá en ocasiones hacer las veces de mal periodista. Pero de eso, a montar la farsa de la «policía voluntaria» es confundir las cosas lamentablemente, con evidente desprecio para sus lectores al situarlos camino de la Luna.

En el transcurso de quince días, es ésta ya la segunda ocasión en que se dispara un proyectil contra la Costa Brava. ¿Cuestiones de competencia? Todo es posible en este mundo. Acusemos, pues, el golpe —aunque sea un golpe bajo— y pongámonos en guardia. — EQUIS

Sintonia

### SUIZA DE BOLSILLO

#### Proximamente será presentada a los guixolenses a través de un alarde fotográfico de primer orden

Posiblemente a fines de Septiembre presentará el IEG una Exposición Fotográfica de carácter mayúsculo.

Treinta fotografías inéditas sobre el Lago de Bañolas, en las que su autor —verdadero maestro de la cámara— ha transportado al papel todo el hechizo de aquel paisaje encantador que por reciente disposición obtuvo la categoría de Paraje Nacional.

Esta exposición es la primera que con carácter ambulante patrocina el Fomento del Turismo de Gerona, con la intención de transportar por el mundo las bellezas que atesora la provincia gerundense.

Unicamente Ramón Alsius —casi diríamos el fotógrafo oficial del Lago— podía lograr lo que los guixolenses con entusiasmo verán en los próximos días.

### ¿HAY PEPITAS



### DE ORO EN EL RIDAURA?

En muchas cuestiones, tanto aritméticas como geométricas, se presentan operaciones que carecen de resultado exacto en el campo de los números racionales.

Sabemos por ejemplo que no se pueden expresar exactamente por un número entero ni fraccionario las raíces: cuadrada de 2, cúbica de 9, cuadrada de 5/7, cúbica de 40 etc, y la geometría nos dice, por ejemplo, que la longitud de la circunferencia no es múltiple de la longitud del diámetro ni de ninguna de las partes alicuotas de ésta, esto es, que la circunferencia y su diámetro son inconmensurables, es decir que si la longitud de la circunferencia es C y la de su diámetro es D, no existe ningún número racional que sea igual a la razón C/D.

La matemática pura exige pues, en este punto, una nueva ampliación del concepto de número. Pronto estableceremos el *campo de los números reales* en el que estarán comprendidos los racionales e irracionales.

Las fracciones decimales inexactas periódicas son *racionales*. Nada se opone a que escribamos una decimal inexacta *aperiódica*.

Esta decimal aperiódica ¿es la expresión de un número determinado N? Pues como N no puede ser racional, N es irracional. Si damos una respuesta afirmativa a esta pregunta, tenemos el siguiente concepto:

*Toda fracción decimal indefinida no periódica es un número irracional.*

Amigo lector: A pesar de lo cargante que ya desde las primeras líneas te ha parecido el articulito, has continuado leyendo hasta el final, nada menos que unos párrafos sobre el *número real*, entresacados de un libro cualquiera de aritmética.

Si este escrito en lugar de encabezarlo con el título que lleva, hubiéramos puesto el que le correspondería, a saber: «Página de aritmética — El número real — Concepto del número irracional», con todo y el texto ser el mismo, seguramente que no hubieras leído ni su primera letra.

Nota, pues, la importancia que tiene un título sugestivo.

LLIF ODALL

### La Caja de Ahorros Provincial repartirá sus beneficios

#### EL HOSPITAL DE LA CIUDAD FIGURA ENTRE LA LISTA DE SUS BENEFICIARIOS

Fruto de la confianza y simpatía que despierta la obra de la Caja de Ahorros Provincial de la Diputación de Gerona —como reza el folleto recibido—, son las cifras de constante aumento obtenidas en cada uno de sus ejercicios y que, en el pasado año de 1950, el saldo de imponentes alcanzó la suma de 22.416.925,81 pesetas, cifrando el beneficio del año en pesetas 172.004,03

De dicho beneficio, se destinarán 73.100 pesetas a obras benéficas de la provincia, entre cuyo capítulo y beneficiarios figura el Hospital de nuestra ciudad, juntamente con los de Olot, Palafrugell y Castelló de Ampurias.

Labor digna de todo encomio, que nosotros a través de estas líneas y en nombre de la ciudad alabamos y agradecemos.

## ANCORA

sabe...

que algo se gestiona en beneficio de nuestra vida cultural

Aun cuando por razones fáciles de adivinar nos ha sido impuesta la mayor discreción, podemos anunciar a nuestros lectores que prosiguen con todo ahinco y entusiasmo los trabajos encaminados a lograr para la ciudad dos nuevas realidades que en el aspecto cultural completarían la gran labor que de un tiempo a esta parte se viene realizando.

Tan pronto como los hechos permitan narrar tales gestiones, cuidaremos de darlas a la publicidad con toda suerte de detalles y pormenores.

Mientras tanto, hacemos votos para que dichas ambiciones lleguen pronto a la realidad, con el éxito que merece el entusiasmo que anima a los que así por la ciudad laboran.



Acuerdos de la Comisión Permanente

## Son designados los locales para la instalación del Museo Municipal y del Instituto de Estudios Guixolenses

En la sesión celebrada por la Comisión Permanente el día 24 de Agosto, fueron tomados los siguientes acuerdos:

Aprobación minuta del acta anterior.

Aprobación de las cuentas semanales por un total de 12.416'65 pesetas.

Acto seguido se da lectura a la instancia que eleva la vecina Doña Rosa Vilá, Viuda de Saura, la cual reclama la devolución de setenta y cinco pesetas que según alega tiene satisfechas a la Recaudación de arbitrios por exceso, ya que por su casa de la Calle de Santo Domingo núm. 19 y en concepto de Arbitrios sobre alcantarillado se le aplicó el 10%, siendo así que en años anteriores había venido satisfaciendo el 5% sobre la riqueza imponible de dicho inmueble; manifiesta además que si en dicha casa existe un pozo seco es debido a que un lavadero que existe en el sótano está a inferior nivel que la alcantarilla de la calle, y por lo tanto solo se vierten allí las aguas del lavadero; después de un cambio de impresiones sobre dicho asunto, comparando otras resoluciones anteriores que sirven de precedente en este caso, y habida cuenta que en su día se expuso al público el Padrón confeccionado para el presente año, permaneciendo el plazo reglamentario de exposición a los efectos de reclamación contra las cuotas que allí aparecían, incluso las de error material, y apareciendo del expediente que existe certificación de no haberse presentado ninguna reclamación contra el mismo, por unanimidad se acuerda desestimar dicha reclamación, si bien, teniendo en cuenta las razones alegadas se tendrá en cuenta dicho caso al confeccionar el Padrón del próximo ejercicio.

Seguidamente el Sr. Alcalde informa sobre la entrevista que tuvo con los Sres. Presidente y Secretario del Instituto de Estudios Guixolenses, para tratar de buscar local para dicha entidad; después de visitar el edificio del Monasterio se había acordado en principio y a resultas del acuerdo consistorial que adoptó el Ayuntamiento sobre dicho extremo, que el I. E. G. podría ser autorizado para que pudiera ocupar parte de los bajos de aquel edificio, y concretamente las dos grandes estancias conocidas como ex-escuelas elementales del legado Vidal, a diferente nivel, unidas por unos escalones, efectuándose en las mismas aquellas elementales obras de necesidad para su adecantamiento, y para que puedan servir a los fines indicados de cobijar la entidad cultural Instituto de Estudios Guixolenses.

Asimismo, y en vista de que la autorización anterior merece la aprobación y el beneplácito del I. E. G. es llegado el momento de designar el local en que ha de instalarse el Museo municipal, acordando que esta instalación se efectúe en el primer piso del propio Monasterio, dependencias que ocupó hace años el profesor Sr. Bech, acordándose además habilitar dichos locales y acondicionarlos para el fin propuesto.

## Correo de las LETRAS

### Un esfuerzo editorial digno del mayor encomio

La Editorial Pyrene de Girona, de reciente creación, acaba de editar una interesante Guía Turística de la Costa Brava, digno fruto de una labor realizada con el mayor cariño y bajo pleno conocimiento de lo que, en sentido práctico, deben ser esta clase de ediciones.

Contiene dicho volumen, aparte de un sin fin de datos y noticias de interés para el turista, sesenta y cuatro páginas en magnífico huecograbado con detalle de los más importantes parajes y playas de nuestra Costa.

Como curiosa novedad, consignamos que los textos, impresos sobre papel biblia, vienen redactados en español, francés e inglés.

Completa dicho trabajo un detallado Plano - Guía de nuestra Costa, realizado a gran color como su portada.

Felicitemos a dicha Editorial por tan laudable esfuerzo, pudiéndonos igualmente felicitar nosotros de poseer con tan gran detalle y precisión el primer volumen práctico de la Costa Brava. Que como andamos de turistas, buena falta nos hacía.

### EXPOSICION DE ARTE

En la Sala de Exposiciones de la planta baja del Palacio Municipal, se exhibe actualmente la labor de tres artistas de Palamós cuyas obras están siendo muy elogiadas.

Matías Morata, Baldomero Petit y José Orihuela, de cuyas obras nos ocuparemos con mayor detención en nuestro «Carnet de Arte», nos dan pruebas de una visión muy personal de la Costa Brava, y de un gran dominio del dibujo y de la técnica.

## miscelánea de ACTUALIDAD

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

**NACIMIENTOS.** Juan Buscá Guardiola, hijo de Silvio y Carmen.

**DEFUNCIONES.** - Trinidad Verdaguer Frigola de 80 años.

### DE SOCIEDAD

Llegaron a S'Agaró la pasada semana, hospedándose en el Hostal de la Gavina, D. José Luis del Corral, Comisario General de Abastecimientos y Transportes y su distinguida esposa.

❖ Aprovechando su estancia en la Costa Brava, visitó S'Agaró el pasado lunes, Don Antonio Mira, corresponsal del diario «Ya» de Madrid en París, el cual se propone escribir de la Costa Brava, para la Prensa de la capital de Francia.

### MONTCLAR

CARNET DEL EXCURSIONISTA

**Domingo 16 de Septiembre**  
Excursión extraordinaria en autocar a **Sant Hilari Sacalm.**

Salida: 5 30 horas

Presupuesto: Socios ptas. 45. Agregados ptas. 55.

Vocal: A. Bosch

La inscripción se abrirá el 1.º de Septiembre.

### A. M. C. O

MATERIALES PARA CONSTRUCCION

CONSULTE PRECIOS E ITINERARIOS a:

San Juan, 15 - Teléfono 24 - SAN FELIU DE GUIXOLS

Si necesita un aparato de radio, un artículo eléctrico para el hogar o un regalo de buen gusto **Sepa escoger**

**JUAN PUIG** le ofrece el surtido más completo

RADIO: PHILIPS - CLARION - INTER

Trituradora TURMIX - BERRENS

### NOTICARIO DEL MAR

#### Movimiento de buques

«Marina» y «Juan Miguel», procedentes de Málaga; «Cabo Toriñana» procedente de Tarragona, los tres destinados a Barcelona; «Costa del Sol», procede de Ceuta y va destinado a Génova; «Carmela S. Vera», procedencia Águilas y destino Barcelona.

### Transportes Reunidos

Paquetería - Encargos  
Carga general - Camionajes

## CARTAS AL DIRECTOR

Hostal de La Gavina

Sr. Director:

Le agradecería publicase estas líneas, por si alguien enterado, quisiera informar en estas columnas:

Si hay una Ley de Espectáculos y si la misma autoriza en una Sala-Teatro empezar la numeración de las filas de butacas con el número CERO y camuflar entre las filas 3 y 4 otra fila con el número «RESERVADA».

Si se señala la distancia mínima entre fila y fila y la que debe haber entre el proscenio y la primera fila de butacas, aún que ésta sea la CERO, a fin de poder desalojar el local con la máxima facilidad en caso de alarma.

También si hay una Junta de Espectáculos o bien una Inspección de Locales, para velar se cumplan las disposiciones dictadas para seguridad del público que asiste a los mismos.

UNO QUE PAGA

## EN ESTE MUNDO TRAIADOR...

*Estaba más convencido de que el poder de «inventar» lo ya inventado, era propiedad exclusiva de los que todo el mundo ya conoce. Esta convicción se ha desvanecido en unos instantes. Verán como sucedió.*

*Fué al leer en la prensa diaria de que en la Universidad de Santiago de Cuba los estudiantes de la misma quisieron festejar solemnemente el final de curso y para ello organizaron diferentes cuadros escénicos dedicados al descubrimiento del Nuevo Mundo.*

*Hasta aquí nada de particular y muy loable el gesto de los universitarios. Sin embargo, parece ser que en dicho centro docente predominan los franceses sobre el resto de sus discípulos y cual no sería el asombro primero y el estupor e indignación después*

*de gran parte de los concurrentes al acto, al ver que luego de aparecer en las tablas los capitanes, soldados, los típicos naturales de América, semi-desnudos, alabarderos, etc. hacía su entrada «triumfal» el doble de Cristóbal Colón, empuñando en su mano derecha la espada y en su siniestra enarbolaba, la bandera tricolor francesa.*

*Que haya quienes se atribuyan los inventos pertenecientes a otras naciones, tales como el autogiro, la radio, el submarino y otros muchos, todo el mundo les hace caso omiso. ¡Pero señores!, que los franceses se den ahora el honor y la gloria de haber ayudado al inmortal marino en la árdua y penosa labor del descubrimiento de las Américas, eso no. Jamás.*

*¿Qué dirían nuestros ami-*

*gos los franceses si por ejemplo representáramos a su Juana de Arco sacrificada y martirizada en una plaza, digamos por ejemplo en Córdoba a manos de los moros? ¿O si en uno de nuestros escenarios representáramos a un decorado de una calle de Barcelona y en cuyo fondo se destacara la mundialmente famosa torre parisina, la torre Eiffel? Pueden Vds. mismos descifrar estos interrogantes; la verdad no me atrevo.*

*Estoy muy de acuerdo en que se ponga en duda la naturaleza del insigne navegante eligiendo su patria, si mucho me apuran, en el Congo belga; pero lo que raya en lo absurdo es que se atribuyan lo que en mala hora despreciar al serles ofrecido, creyendo que se trataba de una locura.— Juventud*



Gran Licor  
ESTOMACAL  
BONET

### SE VENDEN

Una bicicleta para señorita  
Una bicicleta para niño 12 a 15 años

CASI NUEVAS  
Carretera de Girona, 39 (fábrica)

### Agua de MALAVELLA

Representante SEBASTIAN MESTRES

Aguas carbónicas

La Mascota

### NOVEDADES GRAU

Ruilla, 19 - Teléfono 226

Imprenta BARNES - Palamós

Tal como estaba anunciado, el sábado se celebró en Playa de Aro un importante acontecimiento artístico. Destacados actores del teatro invisible de Radio Nacional, locutores, técnicos y un nutrido grupo de artistas encabezada la relación por el eminente nombre María Espinalt, ofrecieron una audición cara al público que alcanzó un notorio éxito. La calidad dió la mano en todo momento a la originalidad de la presentación, de forma que nunca el interés había alcanzado la cima que el sábado sirvió de premio al esfuerzo de los organizadores.

Se anuncia para el próximo sábado 1 de septiembre, un gran acontecimiento deportivo en la Pista Bassó:

El G.E.I.E.G. y el Gerona C. de H., contendrán en un partido, que promete ser disputadísimo, actuando en dicho encuentro, Bassó y Serra del equipo Nacional y Campeones del Mundo.

El partido empezará puntualmente a las 23'30, terminando la velada, con un selecto baile.

**Corresponsal**

**J. A. R.**  
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION  
SAN PEDRO, 17

ROPA BLANCA  
**LEJIA PANCHITA**  
PRUEBE Y COMPARE

BARBERIA **BASART**

Hotel **LAS "NOIES"**

Fábrica de GASEOSAS y SIFONES  
**CERVERA** Cerveza DAMM

**Simón ARARA** Artículos verano  
Rutlla, 10 ESPARTERIA Y MUEBLES

PASTELERIA  
*La Vienesa*

**Transportes J. VIDAL**  
Cargay Encargos para Barcelona

**O. CASELLAS**  
PINTURA - DECORACIÓN

**GARAJE CENTRAL**

# Nuestra gran ilusión se convirtió en realidad

Llegar a la Primera Categoría Regional A., es una de las mayores aspiraciones que puede anhelar un club de fútbol, radicado en una población como la nuestra; y el Guixols lo ha conseguido con todo honor este año.

Si damos un somero repaso a los calendarios futbolísticos para la temporada 1951-1952, nos encontramos que nuestra región tiene 19 clubs de categoría Nacional, distribuidos en la forma siguiente:

**De Primera División**

C. de F. Barcelona  
R. C. D. Español

**De Segunda División**

U. D. Lérida  
C. D. Sabadell

U. D. San Andrés  
C. de F. Badalona  
Gimnástico de Tarragona

**De Tercera División**

Gerona C. de F.  
U. D. San Martín  
C. D. Tarrasa  
S. D. La E. Industrial  
C. D. Tortosa  
U. D. Sans  
C. D. Mataró  
C. D. Manresa  
C. F. Igualada  
C. D. Granollers  
C. F. Tárrega  
C. D. Europa

Después de estos, viene un grupo regional de 16 clubs, encuadrado en la Primera A., entre los cuales se halla nuestro C. de F. Guixols, y de cuya ca-

tegoría sale cada año, el genuino Campeón de Cataluña.

Todo lo que antecede tendría que ser acicate suficiente, para emprender la próxima temporada — que este año empezará el día 9 de Septiembre — con ánimos e ilusión para mantenernos en la categoría tantos años deseada: pero para ello es menester que todos nos demos cuenta del gran paso que vamos a dar — que estamos dando podríamos ya decir — y demostrar que la categoría que se ha conquistado por méritos deportivos, sabemos defenderla como tales, en una unión ciudadana, de población que sabe lo que quiere y a donde va. — C.

## LOS CAMPEONATOS REGIONALES

Habiendo quedado formados definitivamente los distintos grupos de la primera Categoría regional, que el próximo día 9 de Septiembre iniciarán las respectivas competiciones, damos a continuación los equipos que definitivamente integrarán la categoría A, y el Grupo Norte de la B:

**Primera Categoría Regional A**

Amposta  
Arenys de Mar  
Calella  
Figueras  
Guixols  
Horta  
Júpiter  
La Cava  
Mollet  
Moncada  
Palamós  
Pueblo Seco  
Recreativo Sans  
Reus  
Vich  
Villafranca

**Primera Categoría Regional B (Grupo Norte)**

Anglés  
Bañolas  
Blanes  
Campdevanol

Cassá  
Deportivo Gerona  
Farnés  
Garriguense  
Malgrat  
Manlleu

Olot  
Premiá de Mar  
Ripoll  
San Celoni  
Torelló  
Vilasar de Mar

### Concurso Futbolístico de ANCORA

Como continuación de la noticia que dábamos en nuestro anterior número, ANCORA prepara un Concurso futbolístico que empezará el próximo día 9 de Septiembre, coincidiendo con la iniciación del Campeonato de Liga de la Categoría Regional A., a tenor de las bases siguientes:

Primera. — Semanalmente se sacará a concurso un premio otorgado por una Casa Comercial de esta ciudad que será adjudicado al ganador del mismo.

Segunda. — Cada jueves se publicará en este Semanario un boleto que corresponderá a la jornada pertinente al domingo y que deberá rellenarse y recortarse, remitiéndolo a ANCORA o a la Casa Comercial patrocinadora, que oportunamente se anunciará.

Tercera. — Este Concurso consistirá en adivinar el resultado del partido del domingo.

Cuarta. — Se dará como nulo todo boleto que no obre en poder de esta Redacción, o de la Casa Comercial, antes de las doce horas de cada domingo.

Quinta. — En caso de que hubiera varios concursantes que acertaran, será sorteado el regalo entre todos ellos.

Sexta. — La Junta calificadoradora de este Concurso, estará constituida por el Director de este Semanario, Jefe del Departamento de Publicidad, o persona en quien deleguen, y el representante de la Casa patrocinadora.

Tal como se anunció por pregón en la tarde del viernes pasado día 24, por la noche tuvo lugar la Asamblea General de Socios del Club de Futbol Guixols, con escasa asistencia motivada sin duda por la rapidez con que fué anunciada y celebrada.

Se inició la sesión por el Presidente del Club. Sr. Sibils, quien hizo un resumen de la labor realizada en la temporada pasada, y la a realizar en la que se avecina con motivo del ascenso brillantemente conseguido, a la Primera Regional A.

Seguidamente el Tesorero, Sr. Heller, dió cuenta a los asistentes del balance contable de la temporada, que fué aprobado unánimemente, dando por terminada en este momento la gestión de la anterior Junta, fecunda por los resultados obtenidos y que nos complacemos en agradecer en nombre de toda la afición local.

A continuación tomaron posesión los nuevos directivos y se procedió a discutir el aumento de cuotas de los socios; previas varias interrogaciones realizadas por miembros de la Asamblea, se llegó al acuerdo de fijar las cuotas de 8 pesetas mensuales sin entrada en una categoría, y en la otra de 20 pesetas con entrada al campo incluida, aumento que a nuestro parecer queda cumplidamente justificado, habida cuenta de que por orden superior y mientras se permanezca en la categoría actual la entrada general al campo será de 10 pesetas.

Asimismo se acordó agradecer en nombre de toda la afición el noble gesto del Magnífico Ayuntamiento, por efectuar las obras precisas de ampliación del campo de juego, medidas tomadas por acuerdo de la Federación Catalana de Fútbol, previa visita de inspección realizada.

### Noticias de Palamós

Nuestro vecino Palamós F-C va perfilando también su equipo. Aun cuando persisten algunas dudas en determinados sitios a cubrir, seguramente el equipo definitivo no diferirá mucho del que el pasado domingo alineó frente al UD Cassá, o sea Salvia en la puerta. Rosés, Padilla, Peña, en la defensa. En la media, Flaquer y Gascón. En la delantera, Pascual, Bravo, Fontás, Borrás y Carrasqué.

# CARTAS AL DIRECTOR René Clair

## leyó ANCORA en el Flore de París

### felicitando a nuestro compañero Vallverdú por su crítica sobre la "Beauté du diable"

Sr. Director de ANCORA  
San Feliu de Guixols

Sr. Director: No es muy frecuente que lo que pasa o se escribe en San Feliu de Guixols sea comentado o leído en París por un extranjero que ignora la existencia de nuestra pequeña ciudad. He aquí pues que tal cosa ha ocurrido y quiero relatársela por si usted cree que vale la pena dejarla inscrita en los anales de la ciudad.

Fué en los primeros días de Febrero al recibir tres ejemplares de la revista ANCORA que me mandó mi familia desde San Feliu, cuando ello ocurrió. No los leí de momento, esperando poder gozar de completa tranquilidad para enterarme de todo lo que había ocurrido durante las fiestas de Fin de año en San Feliu. A media tarde, me metí en el café de Flore—próximo a mi casa—para leer las revistas sin que nadie me interrumpiera. El café de Flore es el más conocido de Saint Germain des Prés. Según dicen, allí empezó Sartre a elaborar sus teorías existencialistas cuando pasaba hambre y nadie lo conocía. En las guías de turismo el café de Flore se anuncia como el salón donde se dan rendez-vous las estrellas de la pantalla y los existencialistas, con lo cual consiguen tan solo que el café esté lleno de turistas. Pero de vez en cuando al mediar la tarde, mientras los turistas visitan monumentos o suben y bajan de la torre Eiffel, cae por el Café de Flore algún pez gordo y se toma modestamente un café.

A medida que iba enterándome de la gente que se casaba y se moría en mi Ciudad y de lo que habían comido y bebido en la Nochevieja (Llif Odall), dejaba las revistas en un ángulo de mi mesa, que rozaba con la mesa vecina. Si algo hay abrumador en París, es la falta de espacio, lo cual toma visos de catástrofe cuando se entra en un café. Las mesas se tocan y para salir de ellas hay que pedir permiso a los tres o cuatro clientes que nos rodean por todos lados.

El señor que había a mi lado se inclinaba cada vez más hacia mi mesa intentando leer en el periódico, hasta que al fin me lo pidió.

—Vous permetez—dijo.

—Si—respondí.

Y empecé a leer el artículo titulado «Un pobre diablo» que firma el Sr. J. Vallverdú A. en el número del 18 de enero.

—¿Es Vd. española?—me dijo cuando hubo terminado. Le dije que si y que San Feliu de Guixols era mi ciudad. El hablaba bastante bien el español y por eso le pregunté si había

estado alguna vez en España.

—Si, he estado varias veces. ¿Usted conoce a los escritores de este periódico?, preguntóme—¿Al Sr. Vallverdú, lo conoce usted?

Le dije que conocía a algunos de ellos, pero que no conocía al firmante del artículo.

—Pues si tiene usted ocasión de hablar con ellos—prosiguió—díales que René Clair ha leído este artículo y que felicita a su autor. No se encuentran amenudo gentes que comprendan lo que nosotros hacemos, y satisface verdaderamente encontrarse con el escrito de uno que lo ha comprendido. En Francia no han entendido mi «Beauté du diable»; me atrevo a decir que el mundo actual no puede entenderla y por eso sorprende que en un pequeño pueblecito se glose mi película con tanta comprensión.

Pero dígame al Sr. Vallverdú (añadió) que no es una licencia poética mía el hecho de que el diablo no tenga poder sobre

natural y muera finalmente. El diablo tiene un poder natural, solamente, el diablo es la vida de los sentidos y puede matarse. Lo que pasa es que la lucha con el diablo es siempre individual. Mi héroe logró matarle con la renuncia y para el resto de su vida el diablo está muerto y bien muerto, pero para aquellos que le rodean, para el Príncipe y la Princesa, por ejemplo, el Diablo seguirá vivo. Es decir, el Diablo tal como yo lo imagino, es nuestra propia vida sensitiva, y tiene un poder en la naturaleza en toda su extensión. ¡Ojalá los hombres de este mundo supieran librarse cada uno de su propio diablo como lo hace el héroe de mi película. Si el milagro no se realiza, el porvenir que espera a esta generación es el polvo.

René Clair calló un instante y luego me pidió si le dejaba recortar el artículo. Cuando se lo hubo guardado en el bolsillo, me preguntó donde estaba situado San Feliu de Guixols.

—En la Costa Brava estuve yo—dijo al informarme de la situación.—Antes de que ustedes hicieran su guerra estuve en Cadaqués con Marlene Dietrich y Joseph von Stomberg. Salvador Dalí fué quien me llevó allí. Recuerdo todavía aquel hermoso paisaje. Tal vez vuelva a España dentro de poco tiempo y quizá me decida a vi-

# CARNET DE ARTE

## EXPOSICIONES

**Emilio Vilá.**— Como todos los años, este notable artista exhibe en el «Manso Miomi» una selección de sus obras.

Muy variados son los géneros que Vilá cultiva. Y es que difícilmente sus grandes facultades hubiesen podido encajarse dentro de estrechos moldes, y no salirse de ellos.

Triunfó como cartelista e ilustrador allá en París, en sus

sitar su ciudad. De todas formas su nombre ya no se me olvida.

Me habló de otras cosas de cine que ya no tenían relación con San Feliu de Guixols y luego vino un señor con cara de galán de cine y se marchó.

Esto es, señor Director, poco más o menos lo que René Clair me dijo. Me pareció un hombre sencillito, amable y sin ninguna vanidad, y por sus cabellos grises se adivinaba que había dado ya bastantes vueltas por el mundo.

Esperando que San Feliu de Guixols siga dando de que hablar al mundo, le saluda cordialmente

Denisse Pérez de León  
París, 19 Agosto de 1951

años mozos. Regresó a su patria con sólida reputación; fueron sus obras solicitadas y adquiridas por los más opulentos coleccionistas, pues con igual acierto que aquellos carteles, captó luego las bellas marinas de esta Costa Brava; las femeninas seducciones; los retratos, cuya maravillosa semejanza nadie puede poner en duda, pues no se recata de exhibir casi siempre personajes conocidos en la localidad, hasta el punto de que más de una vez sucede encontrarse entre los visitantes de la exposición, alguno de los retratados.

La pintura al óleo, la «gouache», la acuarela, montados sobre el más sólido y consistente dibujo, para Vilá no tienen secretos ni dificultades.

Es por esto que el público entusiasta de su arte, —entre el que han abundado este año más que ninguno, los extranjeros— acude al «Manso Miomi» como las gentes devotas a una romería. Y es que en realidad, la residencia de Vilá no es más que eso: un templo del Arte.

Y en la actual exposición ha querido mostrarnos, además de sus obras, algo también de los grandes maestros de otros tiempos. Prueba la más notoria de gallardía y de fé en la propia labor, la de quien no tiene reparos de ponerla en parangón con algunas muestras de la grande pintura de los insígnis genios cuyas producciones son el más preciado tesoro de colecciones y museos.

**Sala Viader.**— En la librería Viader han sido expuestas varias pinturas al óleo de diferentes autores. El más característico y especial de la casa es Ponsjoan, cada día más experto marinista; las entonaciones grises y plateadas dan a su pintura un especial matiz muy acertado y personal; la corrección en el dibujo, y precisión en los detalles —aún tratándose a veces de obras de pequeñas dimensiones— hacen que sea su pintura muy apreciada, y no son pocos los forasteros que como recuerdo de esta Costa Brava adquieren sus cuadros y bocetos.

Entre los otros pintores que integran el conjunto de esta exposición, cabe mencionar a Torrent Buch —del cual ya más extensamente nos ocupamos con motivo de su propia exposición en los bajos del Palacio Municipal, De Soto con una marina, y R. Brugada, con una figura como tema principal, sobre un fondo de barcas en la playa.

**Conchillo.**— De este joven artífice del corcho, hemos visto en una de las salas de exposición, una reproducción a gran tamaño de la famosa «Cena» del pintor Juan de Juanes.

Muy allá puede llegar Conchillo si persevera en el estudio, y perfecciona algo su base en las artes del dibujo. Le aconsejaríamos que en vez de dedicarse a la reproducción de obras de otros autores, se especializara en algo personal, pues indudablemente son muchas sus facultades, y podría con el tiempo darnos obras definitivas y de alta categoría

ARTEMIO

## FICCIÓN realidad

## BALA PERDUDA

Luis Elías se puso a escribir «Bala Perduda» con el único y exclusivo objeto de hacer pasar un rato agradable o francamente divertido al público y conseguir unos buenos ingresos con las reiteradas representaciones de la obra. Ha conseguido ambas cosas. Enhorabuena.

¿Qué tiene Bala Perduda? ¿Tiene gracia? Sólo en algunos momentos, contados. ¿Tiene absurdo? Mucho, y en lo inesperado de muchas frases reside el éxito que cosecha. ¿Tiene interés? Ninguno, nada nuevo plantea, nada sustancioso ni aun en el área de lo humorístico. Todo el mérito de la obra reside en las oportunidades que brinda a los actores de hacer el indio. Y si saben hacerlo con la gracia necesaria para no caer en el más desenfundado chabacanismo, el triunfo les sonríe.

Eso es precisamente lo que les sucede a los del Romea: se han tomado la cosa a pecho y representan la obra con gran fluidez, con matices, más de los que merece, con despreocupación, y con ritmo «codorniz». Se mueven, entran y salen, se acosan y se rien del muerto y de quien lo vela con harta tranquilidad. Nada importa lo que allí ocurre: simplemente, todos los actores parece que hayan subido al escenario a improvisar, a ver qué sale y a ver quién la dice más gorda. Y como el diálogo está lleno de chistes fáciles mejor que mejor.

Ahi tienen a Pablo Garsaball, el héroe de la obra. Efectúa un trabajo que seguramente ningún actor mejoraría. Y todo como quien no hace nada, pero en realidad sometido a una astutísima gimnasia de gestos y pausas. El tipo de caradura sonriente, vivales aventurero, ave de paso, mezclado con el de un infeliz sin malicia y algo infantil, dan una fórmula entre pillín y salteador muy del gusto de las mujeres, lo cual explica en buena parte el secreto motor de su éxito de públi-

co. Es un personaje sin contextura humana dibujado sólo en su soberbia incongruencia, pero dibujado con talento de actor, de actor muy al día de las cosas de nuestro mundo aburrido de dificultades que busca aturdirse entre música brusca y fáciles chistes remojados en cocktails.

Emilia Baró le sigue en meritos interpretativos; su «Martina» es un personaje al que dió más relieve que el que el mismo Elías le asignara; es un personaje en realidad triste, al que ella saca un inmenso partido, precisamente humano; y de aquí que la escena entre dos personajes, uno humano y el otro, deshumanizado, sea la mejor de la obra, sin duda.

Ramón Durán debe ponerse a continuación, la auténtica creación de ese actor múltiple de nuestro teatro en «El señor Papell», confirma las grandes dotes que en él alientan, ayudado de una eficaz caracterización.

Paquita Fernández, sencillamente bien. Se traslucía en su actuación una cierta fatiga, originada en parte sin duda por la convicción de que a ella le van mejor los papeles dramáticos. En cambio Roser Coscolla nos sorprendió agradablemente con su discreta y graciosa interpretación de la taquimeca. Y los demás, ajustados y divertidos.

¿Nos acordaremos dentro de un tiempo de «Bala Perduda»? Seguramente no. Pero eso no tiene importancia: La mayoría de los grandes éxitos de Broadway o de Londres se basan en afortunadas puestas en escena más que en el contenido del texto de las obras. Ni «Arsénico por compasión» ni el actual «Harvey» pongo por caso, eran mejores que la obra catalana. Pero a veces hay que comprender que el público buscamos un modo—no importa el procedimiento—de reir un rato. Y nada más. ¡Buena suerte, «BALA PERDUDA»!

J. Vallverdú. A.